
Court of Washington, County of _____
Суд штата Вашингтон, округ _____

Petitioner
Податель заявления

vs.
против

Respondent
Ответчик

DOB
Дата
рождения

No. _____
№ _____

**Petition for an Extreme Risk
Protection Order**
**Ходатайство о вынесении
защитного приказ в связи с
чрезвычайной опасностью
(PTXR)
(PTXR)**

Petition for an Extreme Risk Protection Order
**Ходатайство о вынесении защитного приказ в связи с
чрезвычайной опасностью**

1. Who is filing this petition?

Кто подает это ходатайство?

☐ I am filing on behalf of _____ law enforcement
agency.

*Я подаю ходатайство от имени
правоохранительного органа.*

☐ I have already notified the Respondent's intimate partner, family or household
members, and any known 3rd parties who may be at risk of violence; OR
*Я уже уведомил об этом интимного партнера ответчика, членов его
семьи или домохозяйства, а также всех известных третьих лиц,
которым может угрожать насилие; ИЛИ*

☐ My agency will make a good faith effort to provide notice to them by
☐ telephone ☐ email ☐ in-person ☐ other _____ within a
reasonable period of time.

*мое агентство предпримет добросовестные усилия, чтобы
уведомить их по
телефону [-] электронной почте [-] лично [-] иным способом
в течение разумного периода времени.*

For Emergency Domestic Violence ERPO: (victim name)

Для экстренного приказа в связи с домашним насилием ERPO: (имя и фамилия жертвы)

☐ has consented to an emergency domestic violence extreme risk protection order.

дал (-а) согласие на экстренный защитный приказ в связи с домашним насилием и чрезвычайной опасностью.

☐ is incapacitated.

является недееспособным.

☐ I am an **intimate partner or family or household member** of the Respondent. My relationship with the Respondent is *(check all that apply)*:

*Я являюсь **сексуальным партнером или членом семьи или домохозяйства** ответчика. Я прихожусь ответчику (отметьте все, что относится к делу):*

Intimate Partners

Интимные партнеры

☐ current or former spouses or domestic partners

текущий или бывший супруг/супруга или партнер по ведению домашнего хозяйства

☐ parents of a child-in-common *(unless child was conceived through sexual assault)*

родитель общих детей (кроме тех случаев, когда ребенок был зачат вследствие сексуальных посягательств).

☐ current or former dating relationship (age 13 or older) who

текущий или бывший партнер по отношениям (в возрасте 13 лет и старше), при этом мы

☐ never lived together

никогда не проживали вместе

☐ live or have lived together

[-] проживаем или проживали вместе

Family or household members

Члены семьи или домохозяйства

☐ parent and child

родитель и ребенок

☐ stepparent and stepchild

[-] отчим/мачеха и падчерица/пасынок

☐ grandparent and grandchild

бабушка, дедушка и внук

☐ parent's intimate partner and child

[-] сексуальный партнер родителя и ребенок

☐ current or former cohabitants as roommates

нынешние или бывшие сожители в качестве соседей по комнате

☐ person who is or has been a legal guardian

лицо, являющееся или являвшееся законным опекуном

[] related by blood or marriage (specify how) _____
родственники по крови или браку (укажите родство)

2. What is your connection to this county?

Что вас связывает с этим округом?

[] I reside in this county.

Я проживаю в этом округе.

[] I am filing on behalf of a law enforcement agency that is located in this county.

Я подаю заявление от имени правоохранительного органа, расположенного в этом округе.

[] The Respondent resides in this county.

Ответчик проживает в этом округе.

3. Based on your knowledge, what firearms does the Respondent currently own, possess, has custody of, has access to or controls? Please describe.

Согласно вашим сведениям, каким огнестрельным оружием ответчик владеет, обладает, хранит, имеет доступ к нему или контролирует его? Опишите.

Type of firearm Тип огнестрельного оружия	How many firearms? Сколько единиц огнестрельного оружия?	Where is the firearm kept? Где хранится огнестрельное оружие?	Date/time/place you last saw the firearm Дата/время/место , где вы в последний раз видели огнестрельное оружие
[] Handgun Пистолет			
[] Shotgun/Rifle Дробовик/винтовка			
[] Semi-Automatic Assault Rifle Полуавтоматическая штурмовая винтовка			
[] Other Другое			

Check all the boxes that apply and describe below:

Отметьте все соответствующие пункты и опишите их ниже:

[] Respondent has access to someone else's firearm.

Ответчик имеет доступ к чужому огнестрельному оружию.

[] Respondent expressed an intent to obtain a firearm.

Ответчик выразил намерение получить огнестрельное оружие.

- ☐ Respondent has unlawfully or recklessly used, displayed, or brandished a firearm.

Ответчик незаконно или по неосторожности использовал, демонстрировал или размахивал огнестрельным оружием.

- ☐ Respondent recently acquired a firearm.

Ответчик недавно приобрел огнестрельное оружие.

Describe: _____
Опишите: _____

4. **Between the respondent and me:** List any criminal or civil protection, restraining or no-contact orders, pending lawsuits, or other legal action. *If you have more than three matters, list details on additional sheet.*

Между ответчиком и мной: Перечислите любые уголовные или гражданские защитные приказы, запретительные приказы или приказы о запрете контактов, находящиеся на рассмотрении судебные иски или другие юридические действия. Если у вас более трех дел, укажите подробности на дополнительном листе.

	Case #1 Дело № 1	Case #2 Дело № 2	Case #3 Дело № 3
Case Name Название дела			
Case Number Номер дела			
Court/County/ State Суд/ округ/ штат			
Type of Case Тип дела			
Protected Person Защищаемое лицо			
Was there any order violation? Имело ли место какое бы то ни было			

нарушение приказа?			
--------------------	--	--	--

5. **Between the respondent and any other person:** List any criminal or civil protection, restraining or no-contact orders. *If you have more than 3 matters, list details on additional sheet.*

Между ответчиком и любым другим лицом: Перечислите любые уголовные или гражданские защитные приказы, запретительные приказы или приказы о запрете контактов. Если у вас более 3 дел, укажите подробную информацию на дополнительном листе.

	Case #1 Дело № 1	Case #2 Дело № 2	Case #3 Дело № 3
Protected Person Защищаемое лицо			
Case Number Номер дела			
Court/County/ State Суд/округ/ штат			
Was there any order violation? Имело ли место какое			

Request for Extreme Risk Protection Order

Запрос на выдачу защитного приказа в связи с чрезвычайной опасностью

6. ☐ **Immediate Protection:** I want a temporary *Extreme Risk Protection Order* to start immediately, without prior notice to the Respondent, that lasts up to 14 days, or until the court hearing.

Немедленная защита: Я хочу получить временный защитный приказ в связи с чрезвычайной опасностью, который начнет действовать немедленно, без предварительного уведомления ответчика, и продлится до 14 дней или до судебного слушания.

These are the specific facts known to me that cause me to believe the Respondent poses a **significant danger in the near future** of causing personal injury to self or others by having custody or control of, purchasing, possessing, accessing, receiving, or attempting to purchase or receive firearms. More detailed information is provided in the Statement in section 7.

Вот известные мне конкретные факты, которые заставляют меня полагать, что ответчик представляет значительную опасность в ближайшем будущем нанести телесные повреждения себе или другим людям, имея на руках или под своим контролем огнестрельное оружие, приобретая, обладая им, имея

доступ к нему, получая его или пытаясь приобрести или получить. Более подробная информация содержится в Заявлении в разделе 7.

7. [] After a hearing, where the Respondent has a right to be present, I want the court to issue an *Extreme Risk Protection Order* that lasts for one year.
После слушания, на котором ответчик имеет право присутствовать, я хочу, чтобы суд издал защитный приказ в связи с чрезвычайной опасностью сроком на один год.

After the hearing, I want the court to issue an *Extreme Risk Protection Order* that lasts for 1 year because the Respondent poses a significant danger of causing personal injury to self or others by having custody or control of, purchasing, possessing, accessing receiving, or attempting to purchase or receive firearms.

После слушания я хочу, чтобы суд издал защитный приказ в связи с чрезвычайной опасностью сроком на 1 год, поскольку ответчик представляет значительную опасность причинения телесных повреждений себе или другим лицам, имея право хранения или контроля, приобретая, владея, получая доступ к огнестрельному оружию или пытаясь приобрести или получить его.

My statement below includes the Respondent's specific words, actions, or other facts that cause me to have a reasonable fear of **future** dangerous acts by the Respondent.
В моем заявлении ниже приведены конкретные слова, действия или другие факты ответчика, которые заставляют меня обоснованно опасаться его опасных действий в будущем.

Statement
Заявление

To enter an *Extreme Risk Protection Order*, the court must find it more likely than not that the Respondent poses a significant danger of causing personal injury to self or others by having custody or control, purchasing, possessing, accessing, receiving, or attempting to purchase or receive a firearm.

Чтобы издать защитный приказ в связи с чрезвычайной опасностью, суд должен прийти к выводу, что ответчик представляет значительную опасность причинения телесных повреждений себе или другим лицам, имея право хранения или контроля, приобретая, обладая, имея доступ, получая или пытаясь приобрести или получить огнестрельное оружие.

Complete all of the following sections that apply. Attach additional pages, as needed.
Заполните все следующие разделы, которые относятся к делу. При необходимости приложите дополнительные листы.

8. **Convictions or Arrests.** Check all the boxes that apply and describe below:
Судимости или аресты. Отметьте все соответствующие пункты и опишите их ниже:

Respondent has been arrested or convicted of a:
Ответчик был арестован или осужден за:

- ☐ domestic violence crime.
домашнее насилие.
- ☐ felony or violent crime.
уголовное преступление или преступление с применением насилия.
- ☐ hate crime offense or malicious harassment (threats, physical injury, or property damage based on the victim's race, color, religion, ancestry, national origin, gender, sexual orientation, gender expression or identity, or mental, physical, or sensory disability).
преступление на почве ненависти или злонамеренные домогательства (угрозы, физические травмы или порча имущества по причине расы, цвета кожи, религии, происхождения, национальной принадлежности, пола, сексуальной ориентации, гендерного самовыражения или идентичности, а также умственной, физической или сенсорной неполноценности жертвы).

Describe. Include location, court name, and case number, if known.
Опишите. Укажите местоположение, название суда и номер дела, если он известен.

9. **Violence and Threats:** Check each box that applies and explain below.
Насилие и угрозы: Отметьте все, что относится к данному вопросу, и поясните ниже.

- ☐ Respondent has recently committed or threatened violence against self or others, whether or not the Respondent had a firearm.
Ответчик недавно совершил или угрожал насилием в отношении себя или других, независимо от того, было ли у ответчика огнестрельное оружие или нет.
- ☐ Respondent has shown, within the past 12 months, a pattern of acts or threats of violence, which can include violent acts against self or others.

В течение последних 12 месяцев ответчик демонстрировал практику актов или угроз насилия, которая может включать насильственные действия в отношении себя или других.

[] Respondent has a history of use, attempted use, or threatened use of physical force against another person.

У ответчика есть история применения, попытки применения или угрозы применения физической силы против другого человека.

[] Respondent has a history of stalking another person.

Ответчик в прошлом преследовал другого человека.

Explain:

Объясните:

Date/When
Дата/когда

Describe What Happened
Опишите произошедшее

10. Respondent's behavior
Поведение ответчика

Describe any behaviors by the Respondent that present an imminent threat of harm to self or others.

Опишите любое поведение ответчика, которое представляет непосредственную угрозу причинения вреда самому себе и окружающим.

11. Corroborated evidence of Respondent's alcohol or controlled substance abuse.
Подтвержденные независимыми источниками свидетельства злоупотребления ответчиком алкоголем или контролируемые веществами.

Describe any evidence and attach any documents corroborating (supporting) the Respondent's abuse of alcohol, legal or illegal drugs.

Опишите все доказательства и приложите все документы, подтверждающие злоупотребление ответчиком алкоголем, легальными или нелегальными наркотиками

12. **Other important information** that you think will help the court make a decision.

Друга важная информация, которая, по вашему мнению, может суду в принятии решения.

13. **You must provide an address where you can be served with legal documents.**

What is your address for receiving legal documents? You have the right to keep your residential address private. You may use a different mailing address. Law enforcement petitioners, list your department address.

Вы обязаны указать адрес, по которому вам могут быть вручены юридические документы. По какому адресу вы будете получать юридические документы? Вы имеете право не разглашать адрес своего места жительства. Вы можете использовать другой почтовый адрес. Податели заявления из числа сотрудников правоохранительных органов должны указать адрес своего управления/полицейского участка.

Mail: _____

По почте:

Email: _____

Адрес электронной почты:

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of Washington that the foregoing is true and correct.

Я заявляю под страхом наказания за лжесвидетельство по законам штата Вашингтон, что вышеизложенная информация является правдивой и точной.

Dated: _____ at (city) _____, Washington

Дата: _____ в (город) _____, штат Вашингтон

Signature of Petitioner

Подпись подателя заявления

Print Name and if Law enforcement

Badge No.

Фамилия и имя печатными буквами. Если вы являетесь сотрудником правоохранительных органов, укажите номер нагрудного знака